



KOMISJA
EUROPEJSKA

WYSOKI PRZEDSTAWICIEL UNII
EUROPEJSKIEJ DO SPRAW ZAGRANICZNYCH
I POLITYKI BEZPIECZEŃSTWA

Bruksela, dnia 20.6.2012 r.
JOIN(2012) 20 final

2012/0171 (NLE)

Wspólny wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

**zmieniające rozporządzenie (UE) nr 36/2012 w sprawie środków ograniczających
w związku z sytuacją w Syrii**

UZASADNIENIE

- (1) W dniu 18 stycznia 2012 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) nr 36/2012 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii. Rozporządzenie to uchyliło i zastąpiło rozporządzenie (UE) nr 442/2011.
- (2) Decyzja Rady [...], zmieniająca decyzję 2011/782/WPZiB, rozszerza zakres stosowania środków ograniczających o pomoc finansową.
- (3) Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisja Europejska wnoszą o wprowadzenie zmian do rozporządzenia (UE) nr 36/2012 zgodnie z niniejszym objaśnieniem.

Wspólny wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie (UE) nr 36/2012 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady 2012/.../WPZiB zmieniającą decyzję Rady 2011/782/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Syrii¹,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 18 stycznia 2012 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) nr 36/2012 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii² w celu nadania skutku większości środków przewidzianych w decyzji Rady 2011/782/WPZiB. Rozporządzenie to zakazuje między innymi udzielania finansowania i pomocy finansowej związanej z towarami objętymi zakazem wywozu.
- (2) Decyzja Rady [...], zmieniająca decyzję 2011/782/WPZiB, rozszerza zakres stosowania środków ograniczających o pomoc finansową.
- (3) W związku z powyższym należy odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 36/2012.
- (4) W celu zapewnienia skuteczności środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu musi ono wejść w życie w trybie natychmiastowym,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

¹ Dz.U. L 110 z 24.4.2012, s. 36-37.

² Dz.U. L

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) nr 36/2012 wprowadza się następujące zmiany:

(1) Artykuł 3 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Zakazuje się:

- a) udzielania, bezpośrednio lub pośrednio, wszelkim osobom, podmiotom lub organom w Syrii, lub do użytku w tym państwie, pomocy technicznej związanej z towarami i technologiami wymienionymi we Wspólnym wykazie uzbrojenia Unii Europejskiej³ („wspólny wykaz uzbrojenia”) lub związanej z dostarczaniem, wytwarzaniem, konserwacją i użytkowaniem towarów zawartych w tym wykazie;
- b) udzielania, bezpośrednio lub pośrednio, wszelkim osobom, podmiotom lub organom z Syrii lub do użytku w tym państwie pomocy technicznej lub usług pośrednictwa związanych ze sprzętem, towarami lub technologią, który to sprzęt, towary, technologie mogłyby zostać użyte do represji wewnętrznych, wymienionych w załączniku I i IA;
- c) udzielania, bezpośrednio lub pośrednio, finansowania lub pomocy finansowej związanej z towarami i technologiami wymienionymi we wspólnym wykazie uzbrojenia lub w załącznikach I i IA, w tym w szczególności udzielania dotacji, pożyczek i ubezpieczania kredytów eksportowych, jak również usług ubezpieczeniowych i reasekuracji, na potrzeby jakichkolwiek sprzedaży, dostaw, przekazywania lub wywozu takich produktów, lub na potrzeby jakiegokolwiek udzielania związanej z tym pomocy technicznej osobom, podmiotom lub organom w Syrii lub do użytku w tym państwie;
- d) świadomego i umyślnego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest ominięcie zakazów, o których mowa w lit. a)–c).”

(2) Artykuł 3 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

- „4. Wymagane jest wcześniejsze zezwolenie właściwych organów państw członkowskich, wskazanych na stronach internetowych, wymienionych w załączniku III, do:
- a) świadczenia pomocy technicznej lub usług pośrednictwa związanych ze sprzętem, towarami lub technologiami wymienionymi w załączniku IX oraz dostarczania, produkcji, konserwacji i używania takiego sprzętu, towarów i technologii, bezpośrednio lub pośrednio, jakimkolwiek osobom, podmiotom lub organom w Syrii lub w celu wykorzystania na terytorium tego państwa;

³ Dz.U. C 86 z 18.3.2011, s. 1.

- b) udzielanie finansowania lub pomocy finansowej związanej z towarami i technologiami, wymienionych w załączniku IX, w tym w szczególności dotacji, pożyczek i ubezpieczenia kredytów eksportowych, jak również usług ubezpieczeniowych i reasekuracji, na potrzeby sprzedaży, dostaw, przekazywania lub wywozu takich towarów lub technologii, lub na potrzeby udzielania związanej z tym pomocy technicznej jakimkolwiek osobom, podmiotom lub organom w Syrii lub w celu wykorzystania na terytorium tego państwa.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*